
ONTWERPADVIES OVER DE INLEIDENDE VASTSTELLING BIJ HET GewOP

+ OPMERKINGEN VAN DE REGERING

De Gewestelijke Ontwikkelingscommissie heeft op vraag van de Minister-Voorzitter het ontwerp van inleidende nota van het GewOP geanalyseerd.

De Commissie merkt op dat dit onderzoek gebaseerd is op artikel 18, lid 3 van de Ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende de Planning en de Stedenbouw. De inleidende vaststelling die wordt voorgelegd aan de Commissie is inderdaad niet het ontwerpplan, maar eerder één van de voorafgaande studies voor de opmaak ervan.

De Commissie is verheugd over het initiatief dat genomen werd door de Regering om haar nu reeds op de hoogte te houden van de evolutie van de opmaak van het GewOP evenals het principe om een inleidende nota op te stellen. De opmerkingen en de suggesties die volgen gaan in de zin van een verbetering en het uitdiepen van hetgeen waarmee begonnen werd.

De Commissie probeert te antwoorden op de vraag van de Minister-president binnen de door hem gewenste termijn, waardoor het niet mogelijk was om haar werk diepgaand te bestuderen op de wijze waarop zij dit gewenst had.

De Commissie, die zich bewust is van de moeilijkheid van deze eerste analyse van de inleidende vaststelling, beklemtoont het gebrek aan transversale coherentie van de tekst (de transversaliteit komt aan bod in hoofdstuk 3 van de krachtlijnen), welke eerder lijkt op naast elkaar geplaatste hoofdstukken die ongelijk zijn uitgediept en zonder onderlinge verwijzingen. Akkoord met deze opmerking: - reden: compilatiewerk – oplossing: herlezing na goedkeuring door de Regering.

Zij had geraadpleegd willen worden over de keuze en de inhoud van het lastenboek van de voorafgaande studies en vraagt dat dit in de toekomst zo zou zijn voor de middelen voor de opvolging van de uitvoering van de plannen en de voorbereiding van de opmaak.

1. ALGEMENE OPMERKINGEN EN SUGGESTIES

Voorafgaand aan de analyse van de tekst van de inleidende nota zelf, wenst de Commissie een zekere aantal opmerkingen te maken van algemene aard.

1.1. Indien de inleidende vaststelling eraan herinnert dat "de Regeringsverklaring vermeldt dat het 2e GewOP zich zal baseren op het eerste GewOP", stelt de Commissie vast en betreurt zij ten zeerste dat er in deze inleidende vaststelling geen enkele band bestaat met het eerste GewOP en evenmin met de "jaarverslagen voor de evaluatie van het beleid dat gevoerd wordt in het raam van de uitvoering van het GewOP".

De Commissie vindt het tevens normaal dat, enerzijds de grote principes die vervat zijn in het eerste GewOP zouden herinnerd worden in de inleidende vaststelling en anderzijds in elk van de hoofdstukken van de vaststelling duidelijk de evaluaties zouden tot uiting komen van het beleid dat werd gevoerd in toepassing van dit eerste GewOP.

Deze manier van werken is fundamenteel voor de Commissie omdat zij moet mogelijk maken, omwille van de duidelijkheid en de coherentie, de volgende punten op het voorplan te brengen:

- de gebreken die werden vastgesteld in de uitvoering van het beleid van het 1^{ste} plan, waardoor bepaalde vaststellingen die reeds werden gedaan in 1993-1995, opnieuw vermeld staan in de nota 2001 (zoals bijvoorbeeld op het vlak van mobiliteit, de vaststelling van een te lage reissnelheid van het bovengronds openbaar vervoer,...);
- in het tweede GewOP, de eventuele wijzigingen of wendingen die moeten aangebracht worden in verhouding tot het eerste plan en waarvan de rechtvaardiging gebaseerd wordt in de vaststelling dat een bepaald beleid zijn doel (gedeeltelijk) heeft bereikt.

Aan de hierboven geformuleerde opmerkingen van het GOC wordt tegemoetgekomen in het nieuwe hoofdstuk 0 van de inleiding tot het Gewop.

Deze evaluatie van het gevoerde beleid stelt eveneens de vraag van de indicatoren voor het inschatten van dit beleid en van de instrumenten waarover het Gewest moet beschikken om een strategisch plan te kunnen voeren en beheren: het is inderdaad noodzakelijk om hiervoor te kunnen rekenen op een doeltreffend statistisch instrument maar eveneens op een permanente evaluatiestructuur in samenwerking met de gewestelijke Diensten studies en statistiek waarbij men zich baseert op een bestaande samenwerking met de universiteiten.

Er zal op worden toegezien dat de werkzaamheden van de sectoriële groepen rekening houden met deze opmerkingen.

1.2. Terwijl beklemtoond moet worden dat het GBP ondergeschikt is aan het GewOP, rekening houdend met het feit dat het GBP weldra in werking zal treden, acht de Commissie het noodzakelijk dat men uitdrukkelijk melding maakt van het bestaan van het GBP evenals van de grote krachtlijnen op dewelke het steunt. Zij beklemtoont bovendien dat op het ogenblik van de aanneming door de Regering van het ontwerp van GewOP, dit ontwerp duidelijk moet aangeven of het volledig verenigbaar is met het GBP of dat het zal leiden tot wijzigingen van het GBP (zie art. 17, 4°, van de ordonnantie houdende de planning).

Het is evident dat de overeenstemming tussen het GBP en het GewOP zal worden gewaarborgd.

De Commissie betreurt dat zij niet beschikt over het GBP bij het onderzoek van dit ontwerp van inleidende vaststelling en meent dat het noodzakelijk is om voorafgaand kennis te hebben van het definitief GBP om op een nuttige wijze een advies te kunnen geven over het voorontwerp van het GewOP.

Dit punt mag geen aanleiding geven tot problemen omdat het officieel advies van het GOC over het voorontwerp van GewOP niet voor het einde van 2001 zal worden gevraagd (wettelijke timing).

1.3. In overeenkomst met voormeld art. 17,4°, stelt de Commissie aan de Regering voor om een link te leggen bij de opmaak van het GewOP met de goedgekeurde basisdossiers van de GemOP.

Ongepaste link: de GemOP's dienen zich aan het GewOP aan te passen en niet omgekeerd.

1.4. De Commissie meent dat het ontwerpplan moet passen in het raam van het concept van "duurzame ontwikkeling" of welke op een meer nauwkeurige wijze de "verdedigbare" ontwikkeling wordt genoemd, hetgeen enkel het geval zal zijn indien het algemeen doel bestaat uit een billijke economische vooruitgang op sociaal vlak, waarbij men de noodzakelijke bestaande hulpmiddelen en omgeving behoudt voor de toekomstige generaties. Dit betekent dat de economische doelstellingen voornamelijk een antwoord moeten geven op de actuele behoeften zonder de mogelijkheden van de toekomstige generaties in het gedrang te brengen om te kunnen voorzien in hun eigen behoeften, dat de sociale doelstellingen de grootste voorrang moeten geven aan de essentiële behoeften van de kanslozen, dat de doelstellingen inzake milieu op die wijze worden vastgesteld dat limieten worden nageleefd bij het beheer van de natuurlijke hulpbronnen, rekening houdend met de technologische ontwikkeling.

Het concept "duurzame ontwikkeling" komt ruim aan bod in de krachtlijnen van het stadsproject.

1.5. De Commissie betreft ten zeerste het ontbreken van beschouwingen in de vaststelling over de gewestelijke toestand en meer bepaald :

- het onderwijs en de vorming; (inleiding in die zin geamendeerd)
- het voldoen aan de essentiële behoeften van de bevolking op het vlak van de distributie van elektriciteit, gas en water; (inleiding in die zin geamendeerd)
- het gebrek aan doeltreffendheid van de justitie in relatie met het beleid dat vooropgesteld wordt door het GewOP op het vlak van milieu, stedenbouw, bescherming van het erfgoed en mobiliteit, voornamelijk op het vlak van de repressie van de inbreuken; (inleiding in die zin geamendeerd)
- de stand van de ontwikkeling van het wetenschappelijk onderzoek ; (inleiding in die zin geamendeerd)
- de overgang van de moderne maatschappij naar het postmodernisme welke bijzonder geconcentreerde veranderingen en crisissen meebrengt in de grote steden. Dit zou de indruk kunnen wekken van een fatalistisch ontwerp van GewOP, enkel onderworpen aan de wetten van de markt welke niet de volledige sociale samenhang ten laste neemt; (te vaag om geamendeerd te worden)
- het welzijn van de bewoners; (te vaag om geamendeerd te worden)
- het grondbeleid. (inleiding in die zin geamendeerd)

De Commissie beklemtoont dat gelet op het globaal karakter van de gewestelijke ontwikkeling, de Regering zich ook systematisch moet interesseren voor alle materies die tussenkomen in deze gewestelijke ontwikkeling maar die afhangen van de federale overheid en de gemeenschappen met het oog op de bepaling van de doelstellingen die moeten aangemoedigd worden bij deze laatste in het raam van het samenwerkingsfederalisme.

Gelet op de algemene aard van deze opmerking en het ontbreken van een voorstel van amendement, wordt geen enkele wijziging aangebracht aan de inleiding.

1.6. De Commissie stelt zich vragen bij het nut van de conclusie in het laatste hoofdstuk van de vaststelling. Ze is namelijk van mening dat deze erg beperkend is en een aantal goede elementen bevat die het kader van de vaststelling te buiten gaan. In dat geval oordeelt de Commissie dat deze conclusie eerder in het begin van het ontwerp van GewOP zou moeten worden opgenomen.

Akkoord: het hoofdstuk "besluit bij de inleiding" wordt het hoofdstuk "inleiding" van de krachtlijnen van het stadsproject.

De Commissie merkt ook op dat verscheidene beweringen in deze conclusie niet berusten op gegevens van de Vaststelling. Dat sterkt haar nog in haar overtuiging dat de

vaststelling op bepaalde punten in de voorgaande hoofdstukken zou moeten worden vervolledigd met evaluaties van bepaalde beleidslijnen.

Het commentaar is te vaag om hierop een antwoord te geven.

2. OPMERKINGEN OVER DE VORM

2.1. Tabellen en kaarten

De Commissie stelt voor dat, omwille van de duidelijkheid van de tabellen, de titels van de lijnen en kolommen van deze laatste niet zouden afgekort worden.

Het zou ook nuttig zijn om de legendes van de kaarten en tabellen begrijpelijk te maken

Er zal met het voorstel rekening worden gehouden in de definitieve versie van de inleiding tot het GewOP.

2.2. Terminologie

De Commissie wenst dat er een harmonisering zou bestaan in het gebruik van bepaalde termen zoals "periferie", "tweede kroon", "agglomeratie", "banlieue" "metropool". De tekst gebruikt deze termen inderdaad op een onaangepaste en verwarrende wijze. Aldus stelt zij voor om de term "periferie" te gebruiken voor alles wat buiten het Gewest ligt; de term "tweede kroon" voor alles wat binnen het Gewest ligt; zij vraagt dat men eens en voor altijd de definitie zou verduidelijken van "Brusselse metropool". Zij meent eveneens dat de term "banlieue" moet geweerd worden omdat het wijst op een element uit de Franse stedenbouw welke de Brusselse toestand niet weerspiegelt.

Er wordt met het voorstel rekening gehouden in bij het herlezen.

3. OPMERKINGEN OVER DE INHOUD VAN DE NOTA PER HOOFDSTUK

HFSTK 1 GROEI VAN DE BEVOLKING NA EEN STERKE ACHTERUITGANG

De Commissie stelt voor dat de titel "*Groei van de bevolking na een sterke achteruitgang*" als volgt zou gewijzigd worden : "***Progressieve groei van de bevolking na een sterke achteruitgang***".

Zij meent dat het belangrijk is deze groei te kwalificeren.

Voorstel aanvaard.

1.2. Ontleding van de demografische dynamiek

De Commissie meent dat het nuttig zou zijn de structuur te kennen van de bevolking per leeftijdsgroep, de evolutie van de bevolkingspiramide evenals een cartografie per wijk van deze informatie om de voorspellingen inzake de evolutie van de bevolking te verfijnen en er consequenties te kunnen uittrekken op het vlak van voorzieningen en inzake beleid gericht op specifieke doelgroepen.

Een punt in deze zin zal worden opgenomen in de definitieve versie van de inleiding tot het GewOP.

HFSTK 2 UITHOLLING VAN HET GEMIDDELDE INKOMEN MET ALS GEVOLG EEN DALING VAN DE BELASTINGSCAPACITEIT

alinea (2.1.)

Daar Brussel tot aan de jaren '80 de rijkste stad was op het vlak van de inkomsten per bewoners, moet het woord "meer" dat tussen haakjes staat geschrapt worden en moet men lezen "Brussel is dus geen rijke meer stad vanuit het oogpunt van haar bevolking".

Voorstel aanvaard mits toevoeging (zie inleiding tot het GewOP).

alinea (2.5)

De Commissie stelt voor om deze alinea als volgt te wijzigen : "**Wanneer men de periode 1971-1998 in beschouwing neemt, wordt het fenomeen van de relatieve teruggang van het gemiddelde inkomen per inwoner in het Brussels Gewest in verhouding tot het gemiddelde nationaal inkomen waargenomen...**"

Voorstel aanvaard

Wat betreft de gegevens inzake de inkomens stelt de Commissie voor om aan de inleidende vaststelling de cijfers toe te voegen over de actieve, niet-actieve en gepensioneerde bevolking, evenals de evolutie van de bevolking op het vlak van de beroepscategorieën.

Een punt in deze zin zal worden opgenomen in de definitieve versie van de inleiding tot het GewOP.

2.4. Gevolgen voor de financiering van het Gewest

alinea's (2.15.) tot (2.21.)

De Commissie neemt akte van de studie over de "Raming van de dotatie over de inkomstenbelasting en de interventie inzake nationale solidariteit geïnd door het BHG van 2000 tot 2020". Zij beklemtoont dat er een gegrond scenario ontbreekt over de "Lambermont bis"-akkoorden en verwacht zich eraan dat op het vlak van het ontwerpplan aangegeven wordt welke de verschillende beleidsvormen zijn die zij wil voeren om de daling van het gemiddeld Brussels inkomen te ondervangen.

De Commissie vraagt eveneens dat men in de inleidende vaststelling zou wijzen op het document "Brussel Metropool" dat werd opgesteld in oktober 2000 (deel IV. De financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) door de Sociaal-Economische Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De alinea's (2.15) tot (2.21) zijn herschreven met het oog op meer duidelijkheid, om zo goed mogelijk te beantwoorden aan de opmerkingen van het GOC, met uitzondering van de "Lambermont bis" akkoorden omwille van het onzeker karakter ervan.

HFSTK 3. EEN GROEIENDE ONZEKERHEID DIE GENEIGD IS ZICH TE CONCENTREREN IN BEPAALDE DELEN VAN DE STAD

3.1. Belangrijke inkomensverschillen tussen gemeentes en aangroeiende armoedehaarden

alinea (3.3)

De Commissie merkt op dat hoofdstuk 3 niets zegt over de mechanismen voor herverdeling van de financiële middelen tussen de gemeenten, vooropgesteld door het GewOP van 95 en ingevoerd door het Gewest. Zij meent dat de inleidende vaststelling de balans van dit beleid op het voorplan moet brengen

Inleiding geamendeerd betreffende "mechanismen" maar niet betreffende de "balans",
vermits deze onbestaande is.

alinea (3.4.)

In de laatste zin, stelt de Commissie voor om de tekst als volgt te wijzigen : "...*Sint-Gillis, die een stijging gehad heeft van het gemiddelde inkomen bovenop de stijging van het Gewest....*"

Amendement goedgekeurd

alinea (3.6.)

De Commissie betreurt dat er geen recente gegevens zijn om de gevolgen te evalueren van de belangrijke inspanningen die de overheid gedaan heeft in de minder begunstigde wijken van het centrum. Hiertoe vraagt zij de analyse van de inleidende vaststelling aan te vullen met de evaluatie van het beleid dat wordt gevoerd in het raam van het GewOP.

Omwille van het ontbreken van recente gegevens, amendement onmogelijk.

3.2. Sociale bijstand als uitdaging voor de stadsontwikkeling

Alinea (3.11.)

De Commissie meent dat het nuttig zou zijn de problematiek van de zware schuldenlasten uit te werken waarbij gewezen wordt op de evolutie van dit fenomeen. Al zijn de gegevens over de zware schuldenlasten van de leningverstrekkende stellingen ongetwijfeld betrouwbaar, dan moet de evolutie van de toestand van de zware schuldenlast beschikbaar zijn in het Jaarverslag over de armoede hetzij bij de schuldbemiddelaars van de OCMW's.

Inleiding tot het GewOP in deze in geamendeerd.

Tabel op blz. 3.5.

De Commissie stelt voor dat de titels van de kolommen voluit zouden geschreven worden: hetzij hier absolute waarde in plaats van de afkortingen CA.

Tabel blz. 3.6.

De Commissie stelt voor dat de lijn "TOTAAL" zou genoemd worden "GEWEST".

Zij meent dat het totaal onder de kolom "% bevolking" die genieten van een bestaansminimum en overeenkomstig verkeerd is, (het ziet er naar uit dat de auteur een optelling heeft gemaakt van de % van de kolom).

Zo ook moet men in de kolom "Index" blijikbaar lezen 100.

Voorstellen uit de 3 vorige alinea's aanvaard

3.2.2 De sociale bijstand : eerste niveau

Alinea (3.14.)

De Commissie meent dat de tweede paragraaf weinig duidelijk is en zelfs onbegrijpelijk en meer in het bijzonder de volgende tekst:... *Eigenaardig genoeg komt deze rijkdom [van de voorzieningen] ten goede aan hoe langer hoe grotere bevolkingsgroepen die in armoede of uitsluitingstoestanden verkeren.*

Deze breuk in het evenwicht van de stedelijke solidariteiten blijkt uit verschillende factoren zoals de werkloosheid, het groot aantal bestaansminimumtrekkenden en sociale bijstandstrekkenden, de toestand van daklozen en van de nieuwe migranten." Zij stelt voor dat deze zou herzien worden en dat men de bronnen ervan aanhaalt.

Inleiding tot het GewOP aangepast in de zin van de gevraagde leesbaarheid.

De Commissie heeft in de derde paragraaf een tegenstrijdigheid opgemerkt; zij stelt voor om "**voor alle Brusselaars**" te schrappen; men moet bijgevolg lezen:..."*moet een levenskwaliteit verzekeren in de stad...*".

Amendement aanvaard

3.3. Een bevredigend gezondheidsbeleid...maar een te verbrokkelde institutionele context

Alinea (3.15)

De Commissie meent dat de tekst van deze paragraaf dubbelzinnig is en stelt voor deze als volgt te wijzigen:

"De afname van de sociale ongelijkheid en het gezondheidswelzijn in Brussel vormen een conditio sine qua non voor de vooruitgang binnen ons gewest".

Amendement aanvaard

Alinea (3.17.)

In de tweede paragraaf, in de laatste zin, maakt men melding van de laaggeschoolde bevolking en van haar nationaliteit. De Commissie meent dat men hier preciezer moet zijn en dat men zich moet baseren op gedane studies en op statistieken van de BGDA evenals op het verslag van het Centrum voor Gelijke Kansen en Racismebestrijding.

De inleiding tot het GewOP zal in deze zin worden aangepast in de definitieve versie.

Alinea (3.18.)

De Commissie is van oordeel dat het gaat om een belangrijk probleem; Zij meent dat de inleidende vaststelling het op een algemene manier aanpakt en er daarom maar een zeer relatief belang aan hecht.

De Commissie stelt voor om deze alinea uit te werken, verduidelijkt het beleid dat reeds wordt uitgevoerd, evenals hetgeen men nog zou moeten doen.

Belangrijk probleem vermeld in de inleiding en overgenomen in de krachtlijnen van het stadsproject.

Titels 3.3.1., 3.3.2., en 3.3.3. over de gemeenschapscommissies

De Commissie meent dat de structuur van de tekst zeer verwarrend is en dat deze 3 titels moeten geherstructureerd worden. Daarom meent de Commissie dat het onmogelijk is om te werken via amendementen voor deze drie titels.

Zij stelt vast dat dezelfde materie reeds behandeld wordt op blz.3.7. voor wat betreft de diensten van de Franse Gemeenschapscommissie.

Zij stelt eveneens vast dat er geen coherente structuur bestaat in de tekst over de gemeenschapscommissies: de paragrafen gewijd aan de "Commission Communautaire française" spreken over bestaande voorzieningen, deze gewijd aan de Vlaamse gemeenschapscommissie beschrijven de evolutie van de toestand over 10 jaar en deze gewijd aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zijn opnieuw zuiver beschrijvend.

De Commissie stelt voor om bovenaan deze rubriek de grote ideeën te groeperen en om nadien de materies te detailleren die behandeld worden door elk van de Commissies.

De drie titels van de inleiding zijn in de gevraagde zin gewijzigd.

Titel 3.4.

De Commissie stelt voor de titel als volgt te wijzigen : "*Een hoge werkloosheid, die daalt*".

Amendement aanvaard

3.4.1 Een hervorming van de tewerkstelling ten nadele van de Brusselaars

De Commissie wenst dat de vaststelling duidelijk het begrip : "***Brusselse tewerkstelling***" zou definiëren. Gaat het om de tewerkstelling van Brusselaars in Brussel of om de banen die in Brussel zijn gelokaliseerd ?

Het gaat wel degelijk om banen die in Brussel zijn gelokaliseerd

alinea (3.35)

De Commissie is van mening dat de hele paragraaf herzien zou moeten worden, omdat hij niet al te begrijpelijk is : "*Het groeicijfer van de activiteiten van de Brusselse vrouwen is gunstig geëvolueerd op het gebied van de tewerkstelling*". De Commissie onderstreept evenwel dat het verschijnsel verklaard kan worden door de ontwikkeling van een economie van diensten waarvoor meer vrouwelijk en deeltijds personeel wordt ingeschakeld.

De inleiding wordt beschouwd als begrijpelijk en wordt dus niet gewijzigd.

alinea (3.37)

Wat het feit betreft dat de Brusselaars minder geneigd zijn om halftijds te gaan werken, acht de Commissie het nuttig om de bronnen te preciseren en de stelling te staven met cijfers.

De inleiding zal in de definitieve versie in deze zin worden aangepast.

3.4.2 Een erg hoog werkloosheidscijfer

alinea (3.45)

De Commissie stelt vast dat wordt verwezen naar cijfers van een studie van het Brussels Observatorium van de arbeidsmarkt en de kwalificaties van de BGDA uit oktober 1994. Ze wijst erop dat er ook een studie bestaat die in 2000 werd gepubliceerd. De Commissie vraagt derhalve dat de cijfers bijgewerkt zouden worden.

Deze actualisering zal worden aangebracht in de definitieve versie.

alinea (3.48)

De Commissie vraagt dat de maatregelen zouden worden gepreciseerd die reeds door de federale regering werden genomen inzake het beleid van de grote steden.

Commentaar te algemeen voor amendement

De Commissie stelt tevens voor om in de eerste zin de term "**aantrekkingskracht**" te vervangen door de term "**aantrekkelijkheid**".

Ze verantwoordt deze verandering door het feit dat het woord "**aantrekkingskracht**" in punt (3.49) wordt gebruikt in een andere maar geschiktere betekenis.

Amendement aanvaard

3.4.3 Een groot probleem inzake verhouding aanbod en vraag naar werk.

alinea (3.50)

De Commissie stelt vast dat de commentaar van de grafiek en de tekst de realiteit van deze gegevens te buiten gaan waarbij een begrip van supra-kwalificatie wordt ingevoerd en waarbij verwezen wordt naar onderwijsinstellingen van hoger niveau waar niet-Brusselse studenten les volgen.

Het essentieel probleem, namelijk het niet op elkaar afgestemd zijn van de kwalificaties, de vorming van de werklozen en de werkzoekenden ten aanzien van de huidige vraag van de Brusselse ondernemingen wordt niet behandeld.

De paradox van de tewerkstelling is dat er een belangrijke vraag bestaat naar betrekkingen waaraan niet wordt voldaan, terwijl er op hetzelfde ogenblik een stijging is van de werkloosheid.

De Commissie stelt voor om de woorden "**paradoxaal ook**" toe te voegen tussen het 1^{ste} en 2^{de} deel van de zin. Die dient dus te worden : "*In vergelijking met de rest van het land is er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tegelijk een oververtegenwoordiging van zeer hoog-geschoolden (aanwezigheid van universiteiten en hogeschoolen) en **paradoxaal ook** van zeer laag-geschoolden...*" en deze alinea te besluiten met volgende toevoeging: "**Het essentiële probleem is de onaangepastheid van de kwalificaties en de opleidingen van de werkzoekenden ten opzichte van de actuele vraag van de Brusselse ondernemingen: er bestaat immers vanuit de ondernemingen een belangrijke vraag naar werkkrachten die niet wordt ingevuld, terwijl er tegelijkertijd een stijging is van de werkloosheid.**"

toevoeging en amendement goedgekeurd

alinea (3.51)

De Commissie stelt voor om de volgende precisering toe te voegen : "*... dat er een belangrijke inspanning moet worden geleverd inzake opleiding **en nieuwe technologieën***"

en dat een systematische evaluatie...". Voor veel werkaanbiedingen is immers een kennis in die twee domeinen vereist.

Toevoeging goedgekeurd

alinea (3.56)

De Commissie is van oordeel dat bij deze alinea een precieze balans hoort.

De gevraagde balans is nog niet gepubliceerd.

3.4.4 Besluit

alinea (3.57)

De Commissie is verbaasd over een conclusie in dit hoofdstuk.
Ze is van oordeel dat deze geen betrekking heeft op het hoofdstuk.

Ze wijst erop dat de twee eerste streepjes in strijd zijn met elkaar.

Opmerking goedgekeurd: besluit teruggetrokken

HFSTK 4. EEN BELANGRIJKE ECONOMISCHE KERN WAARVAN DE DYNAMIEK MOET WORDEN BEVORDERD

4.2. De minder ontwikkelde zones

alinea (4.7)

De Commissie is van oordeel dat de woorden "... herstructureringsbeleid van de zone rond het kanaal..." moeten worden verduidelijkt. Wat verstaat de Regering onder Ze stelt voor om de tekst als volgt aan te vullen : "... ruimtelijke herstructurering van het stadsweefsel in de zone rond het kanaal...".

Amendement goedgekeurd

4.3 Een grootstedelijke groei, voortgetrokken door de rand

De Commissie stelt voor om in de titel te preciseren dat het gaat om de rand die de arrondissementen van Vlaams- en Waals-Brabant omvat.

Ze wijst tevens op een verschil tussen de Franse titel en de Nederlandse vertaling.

Akkoord – zie blz. 3,2.2

alinea (4.8)

Voor de Commissie zijn de woorden "*van het centrum van de Brusselse agglomeratie*" niet duidelijk wegens de verwarring in de hele inleidende vaststelling tussen het gebruik van termen zoals agglomeratie, rand, "banlieue"... (zie algemene opmerkingen in punt 2.2 hierboven). In de laatste zin wenst de Commissie de termen "... van het centrum van de Brusselse agglomeratie te vervangen door "van het Brussels Gewest".

Wat de tabel betreft, wenst de Commissie dat de officiële benamingen zouden worden gebruikt : "Gewest", "Arrondissement" enz...

Amendement goedgekeurd

alinea (4.11)

Deze alinea verwijst naar een kaart waarvan de laatste cijfers dateren uit 1997.

De Commissie vindt dat die cijfers geactualiseerd zouden moeten worden en, als zulks onmogelijk zou blijken bij gebrek aan recente gegevens, dat de kaart geschrapt zou moeten worden omdat deze voorbijgestreefd is.

Er zal een inspanning worden geleverd om de cijfers te actualiseren. Indien dit onmogelijk is wordt de kaart behouden omdat deze een beeld geeft van een tendens gedurende een periode van 11 jaar (1986 – 1997).

alinea (4.12)

De uitdrukking "de zwakke industrialisering" is niet geschikt. Gezien de situatie die nog bestond in de jaren '70, zou men beter kunnen zetten : "**de desindustrialisering van Brussel...**" in plaats van "de zwakke industrialisering van Brussel...". Bovendien vraagt de Commissie zich af of het niet nuttiger zou zijn om de redenen te preciseren waarom Brussel zwakker scoort inzake industrialisering dan Vlaanderen.

Amendement voorgesteld in de eerste zin goedgekeurd. Op de opmerking in de tweede zin wordt niet ingegaan.

alinea (4.13)

Omdat de "shift and share analyse", een vergelijkende analyse van de groeicijfers, moeilijk te begrijpen is voor de meeste lezers, stelt de Commissie voor om er een definitie aan toe te voegen die begrijpelijker is.

De Commissie stelt eveneens voor om de tekst bij de twee tabellen explicieter te maken en vraagt dat de Regering er een commentaar zou aan toevoegen. Bovendien wijst de Commissie erop dat de nieuwe technologieën niet in de tabel zijn opgenomen.

De originele tekst blijft behouden want wordt beschouwd als begrijpelijk.

Bovendien preciseert ze dat als er sprake is van een "gebrek aan dynamiek binnen elke sector", dat te wijten is aan het feit dat er geen sectorbeleid. De Commissie vraagt dus met klem dat het GewOP een specifiek beleid zou ontwikkelen per sector, dat beantwoordt aan de behoeften van die sectoren.

Het is onjuist te verklaren dat er geen sectorieel beleid is, bijvoorbeeld: de 4 ontwikkelingspolen van Technopool. In de krachtlijnen van het stadsproject is een inspanning per sector gepland.

alinea (4.15)

De Commissie is van oordeel dat deze alinea op die plaats een verwarring teweegbrengt met de alinea (4.8.). Deze zou beter op zijn plaats zijn vóór de alinea (4.8.). Zij stelt voor de tekst te wijzigen van de alinea (4.8.).

Voorstel verworpen. Na onderzoek blijkt de plaats van 4.15 verantwoord en geen aanleiding te geven tot verwarring.

Verwijzend naar de voetnoot vraagt de Commissie dat men de termen "*Brusselse metropool*", niet verkeerd te gebruiken; het gaat hier wel degelijk om Brussel en de twee Brabantse provincies.

De Commissie vraagt tevens om bij het woord "Brabant" in de tabel "*VL/W*" toe te voegen, omdat het duidelijk gaat om de beide Brabantse provincies (Vlaams- en Waals-Brabant).

4.4 Analyse per sector

4.4.1. De traditionele industrie

Gelet op de relatieve achteruitgang van de traditionele industrie, stelt de Commissie voor om een fijnere analyse uit te werken, met cijfers per subsector.

De Commissie denkt dat het interessant zou zijn om te bestuderen welke plaats de nieuwe technologieën innemen in de stad. Bovendien zou het interessant zijn te analyseren welke industrieën vertrekken, waarom en waar ze naartoe gaan. Dat verschijnsel heeft niet altijd te maken met het Brussels probleem : het is een algemeen verschijnsel dat in alle Europese steden wordt waargenomen. Men zou dus de omvang van het industrieprobleem moeten inschatten.

Interessante opmerking maar te algemeen om amendementen te kunnen aandragen.

De Commissie betreurt sterk dat de Economische en Sociale Raad, bij gebrek aan gegevens en informatie, geen Observatorium van de Industrie in het leven heeft kunnen roepen, zoals wordt gevraagd door de Ordonnantie houdende de oprichting van de Economische en Sociale Raad van Brussel-Hoofdstad van 8 september 1994, artikel 10,.

! n de sectoriële fase kan een Observatorium worden overwogen.

alinea (4.20)

De Commissie stelt voor om de tekst van de alinea als volgt aan te passen : "*...en de voedingssector weinig plaats innemen. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt nochtans over ruimten in bedrijfsparken die nog beschikbare ruimte bieden...*".

Amendement verworpen want de oorspronkelijke tekst is duidelijker

alinea (4.21)

De Commissie vraagt dat men een definitie zou geven van "*minder gekwalificeerde arbeid*".

De Commissie vindt de voorlaatste zin van de alinea onduidelijk en stelt voor die als volgt te herformuleren : "**De fabrieksindustrie vertegenwoordigt slechts 10% van de gekwalificeerde arbeid van de Brusselaars. Daartegenover stellen sectoren zoals de handel, de horeca, de bouw en het vervoer in verhouding meer mensen tewerk en onder de laaggekwalificeerde werknemers bevindt zich het grootst aantal Brusselaars**".

Definitie wachten op KT. Amendement aanvaard.

4.4.2. De nieuwe industriële activiteiten

alinea (4.22)

De Commissie vestigt de aandacht op het feit dat het probleem van de nieuwe industrie werd aangehaald in het GBP. Men dient dus te zien hoe het er werd behandeld.

Er zal overeenstemming bestaan tussen het GBP en het GewOP.

alinea (4.23)

De Commissie acht het nodig dat de sector van de Informatie- en Communicatietechnologieën correct wordt gedefinieerd in het licht van de klassering die wordt gebruikt in België of in Europa. Overigens lijkt de lijst in de tekst haar onvolledig.

Teruggrijpen naar deze klassering zou de tekst niet verduidelijken

alinea (4.24)

De Commissie vraagt meer preciseringen aangaande het cijfermateriaal; ze wenst ook dat deze alinea wat completer zou zijn en zich niet zou beperken tot de inhoud van de Agoria-studie, die maar een voorbeeld is van een analyse van deze problematiek waarover een ruimere en meer specifiek studie zou moeten gebeuren. De Agoriastudie heeft gedeeltelijk betrekking op de traditionele industrie, die met de technologie mee geëvolueerd is alhoewel haar vaststellingen geen grote wetenschappelijke waarde bezitten. De Commissie geeft toe dat deze studie niet werd opgevat om als dusdanig te worden opgenomen.

Het zou misschien nuttig zijn om "industriële sector" en "ICT" (informatie- en communicatietechnologie) te herdefiniëren, want voor Agoria omvat de industrie ook de nieuwe technologieën.

De oorspronkelijke tekst is grondig gewijzigd om met deze opmerking rekening te houden.

De Commissie stelt tevens vast dat er niets wordt gezegd over de oprichting van ondernemingen, start-ups en faillissementen. Het zou interessant zijn om te zien hoe het Gewest presteert op dat vlak en om na te gaan of er cijfers bestaan.

Interessante opmerking, maar past niet binnen een zuiver sectorieel hoofdstuk.

4.4.3. De Brusselse industriële sector: een benutting van de knowhow en optimalisering van de ruimte

alinea (4.28)

De Commissie wijst erop dat de databank van de GOMB zeer regelmatig wordt geactualiseerd en dat deze tabel dus geen zin heeft. Zij stelt voor om enkel de grote tendensen aan te geven en toe te lichten met commentaar.

alinea (4.29) en (4.30)

De Commissie stelt voor dat de alinea's (4.29) en (4.30) beide zouden worden opgenomen onder één nummer, aangezien ze dezelfde problematiek behandelen. Verder acht de Commissie het niet relevant om een onderscheid te maken tussen de gemeenten. Het Gewest dient als een geheel te worden behandeld. De verwijzing naar de perimeter van Doelstelling 2 volstaat om het verschijnsel te kwalificeren.

alinea (4.30 bis)

De Commissie stelt voor om op de laatste regel de haakjes te vervangen door komma's. De vertaling van deze alinea ontbreekt in de Nederlandstalige versie.

alinea (4.31) en (4.32)

De Commissie is van mening dat punt 4.31 geen vaststelling is en dat punt 4.32 dezelfde inhoud heeft als alinea 4.53. Ze stelt dus voor om deze twee alinea's te schrappen.

Hoofdstuk 4.4.3. is herwerkt om rekening te houden met de gemaakte opmerkingen.

4.4.4. De bouw in het hart van een duurzame gewestelijke ontwikkeling

De Commissie stelt voor om de titel te beperken tot de termen : **De bouw**.

Het concept van een duurzame gewestelijke ontwikkeling is een algemeen en transversaal concept voor het volledig beleid van het plan.

Oorspronkelijke titel behouden om de samenhang met de andere titels te behouden.

Alinea (4.33.)

De Commissie stelt voor om de twee laatste zinnen van de alinea als volgt te vervangen:
"Het gaat om een essentiële sector voor de economische ontwikkeling van Brussel. Bovendien door het groot aantal laaggeschoolde Brusselaars die er tewerkgesteld zijn en de behoefte om het leefklimaat en de gebouwen te vernieuwen vormt hij een uiterst belangrijke en strategische sector op het vlak van de tewerkstelling.

Amendement aanvaard

De Commissie meent dat het gepast is om het fenomeen van het zwartwerk, dat juist in de bouw sterk voorkomt, expliciet te vermelden.

Voorstel verworpen

4.4.5. De diensten : een overzicht van de non-profit sector **alinea (4.34.) en (4.35)**

De Commissie verduidelijkt dat de ontwikkeling van de tertiaire non-profit sector, belangrijker in Brussel dan in andere gewesten, en haar structuur van de sub-sectoren twee onafhankelijke kenmerken zijn van een statistische realiteit gebonden aan het statuut van de metropool van het Gewest.

Zij merkt overigens op dat ondanks deze statistische oververtegenwoordiging er nog onvoldoende non-profitdiensten zijn in verhouding tot de sociale behoeften waaraan voldaan moet worden.

De Commissie stelt voor een onderscheid te maken tussen de profitsector en de non-profitsector door deze te verduidelijken door middel van cijfers.

De Commissie betreurt dat er geen diagnose bestaat over de vrije beroepen en de ontwikkeling ervan zoals de diensten aan de ondernemingen en aan de privé-personen bijvoorbeeld (er bestaan op dit vlak bepalingen van het GBP). Brussel onderscheidt zich inderdaad van de andere Gewesten daar er veel zelfstandigen zijn.

De Commissie stelt eveneens voor om een alinea (4.36 bis) in te lassen.

"alinea (4.36. bis)

De vrije beroepen zijn sterk aanwezig in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In 1998 telde men 19.884 zelfstandigen die gevestigd waren in het Brussels Gewest, hetgeen zowat de helft vertegenwoordigt (44,5%) van het totaal aantal zelfstandigen van de voormalige provincie Brabant en 13,6% van het koninkrijk. Het gaat overigens om de zelfstandige beroepssector welke de grootste groei gekend heeft. Deze beroepen vertegenwoordigen bijgevolg een ontwikkelingsvector voor de tewerkstelling, maar sommige ervan zijn eveneens nauw verbonden met de gezondheid en de levenskwaliteit van de bevolking"

(Bronnen :Statistische indicatoren van Brussel en "Brussel metropool van de Sociaal-Economische Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

Bovendien verduidelijkt de Commissie het supra-gewestelijk karakter van de handelscentra van de Vijfhoek.

De Commissie is van oordeel dat verschillende begrippen slecht uitgedrukt zijn en vermengd zijn in deze alinea. Men verwijst naar aantrekkingspolen zoals de Brabantstraat, daar waar die geen deel uitmaakt van de Vijfhoek, maar wel van de 1^{ste} kroon.

De Commissie stelt voor om deze alinea te vervangen als volgt en om een punt (4.42 bis) toe te voegen.:

“alinea (4.42.)

De handelskernen met een supra-gewestelijke en toeristische inslag, die zich voornamelijk in de Vijfhoek en de aangrenzende handelswijken bevinden, blijven de meeste aantrekkelijke handelsaders voor de bezoekers als voor de investeerders.”

“alinea (4.42. bis)

De situatie van de handelskernen is evenwel totaal verschillend. Enerzijds tracht de cartografie van de handelskernen in moeilijkheden aan te tonen dat het verval in het algemeen overeenkomt met het meer globale verval in de aangrenzende wijken. Anderzijds blijkt het ook dat het verval of het dynamisme van de handelskernen sterk afhankelijk is van de inwendige factoren (voorbeeld van de Brabantstraat en de ontwikkeling van een handel met bepaalde kenmerken), als van de uitwendige factoren (toegankelijkheid, ligging ten aanzien van de kantoorpolen)”.

Amendementen aanvaard met een verbetering.

alinea (4.43.)

De Commissie vraagt om eerst de uitdrukking in het Nederlands op te nemen **“Beheer van het stadscentrum”**.

Amendement aanvaard.

alinea (4.47.) (wordt 4.48)

De Commissie stelt voor om deze alinea te schrappen daar deze geen betrekking heeft op de inleidende vaststelling maar wel van een te voeren beleid.

de originele tekst is opnieuw geformuleerd als inleiding.

alinea (4.48.)

De Commissie meent dat deze alinea moet gekoppeld worden aan de alinea (4.43).

Opmerking geïntegreerd.

alinea (4.49.)

De Commissie stelt voor om deze alinea te herzien daar deze onduidelijk is. Zij stelt voor om toe te voegen **“...is het de Vijfhoek en de aangrenzende handelszones die via...**

Amendement aanvaard

De Commissie wenst eveneens om in het begrip van hyper-centrum”, het cultureel en toeristisch aspect in te sluiten.

Aan deze opmerking wordt tegemoet gekomen in hoofdstuk 10.

4.5. Een stad met een neiging tot administratieve functies

De Commissie stelt voor dat deze titel een voortzetting wordt van de vorige ondertitels en dat het daarom het nr. (4.4.7.) zou dragen.

De Commissie stelt vast dat de inhoud van deze ondertitel zwak is. Het bevat geen enkele evaluatie van de evolutie van de administratieve functie in het Gewest sedert 1989, daar waar een "Overzicht van het kantorenpark" bestaat sedert 1992.
De Commissie wenst ook dat deze evaluatie zou samengevat worden in deze ondertitel.

alinea's (4.50), (4.53.) en (4.54)

De Commissie stelt voor om deze alinea's te schrappen op die plaats en deze op te nemen in hun context, omdat ze geen verband houden met de titel.
(4.50.) zou beter thuishoren als besluit van de ondertitel in verband met de industrie.

alinea (4.52)

De Commissie stelt voor de tekst van deze alinea te vervangen door hetgeen volgt: **"De overwegende aanwezigheid van de grote administratieve activiteiten (openbare Europese, federale, gewestelijke en gemeenschapsbesturen, zetels van de grote banken en verzekeringsmaatschappijen) rechtvaardigt de planning van hun ligging in de nabijheid van de grote infrastructuren van het openbaar vervoer, wat de wil was van het eerste GewOP (ABC-theorie) en dat moet uitgevoerd worden in het GBP. Die situatie moet evenwel geëvalueerd worden omwille van het dubbel perspectief van een betere diversiteit van het economisch weefsel en van een functionele diversifiëring van de wijken waarbinnen de administratieve activiteit gevestigd is."**

4.5. : de opmerkingen komen voort uit een foute interpretatie van de tekst door het GOC.

4.5. is geen sub-hoofdstuk van 4.4. "Sectoriële analyse" maar wel degelijk een besluit bij het volledige hoofdstuk 4.

HFSTK. 5 EEN GEWEST DAT ZICH STEEDS MEER LAAT GELDEN ALS INTERNATIONALE EN INTERCULTURELE STAD

De Commissie stelt voor om in de titel de termen "internationaal" en "intercultureel" te verwisselen.

Voorstel verworpen want over dit punt is tijdens de Ministerraad van 20 februari een akkoord bereikt.

alinea (5.1.)

De Commissie meent dat het concept van interculturaliteit te veel refereert naar een geslaagde integratie van de verschillende culturen die aanwezig zijn binnen het Gewest en het feit verbergt dat de talrijke culturen ook de bron zijn van conflicten. De Commissie stelt bijgevolg voor om de tekst als volgt aan te vullen: "*Brussel is een multiculturele en interculturele...*"

Het amendement is verworpen.

alinea (5.5.)

De Commissie meent dat de idee dat de Europese instelling "de belangrijkste weerslag hebben op het imago van het Gewest" overdreven en stelt voor de tekst als volgt te wijzigen "*...ook al hebben de Europese instellingen de belangrijkste weerslag op de economie van het Gewest en dragen zij bij tot het imago van Brussel*".

Oorspronkelijke tekst behouden mits toevoeging

De Commissie wenst te wijzen op een belangrijk probleem dat in de inleidende vaststelling zou moeten vermeld worden: de winstderving die te wijten is aan de dode

hand die toegepast wordt op openbare gebouwen van de Federale Staat, de gewesten, de gemeenschappen en de internationale instellingen en dit ondanks de geristorneerde compensatie aan het Gewest (72% van de reële waarde van de onroerende voorheffing).

Opmerking aanvaard: er wordt een punt 4.52. bis gecreëerd

Alinea (5.6.)

De Commissie meent dat de tabellen die deze alinea illustreren moeilijk te begrijpen zijn. Het zou eenvoudiger geweest zijn te zeggen dat de 34.000 betrekkingen die gecreëerd door de internationale instellingen en de hieraan gebonden sectoren 22.440 betrekkingen vertegenwoordigen in het Brussels Gewest waarvan er 9.520 ingenomen worden door Brusselaars.

De Commissie stelt eveneens voor om de bedragen van de 3^e tabel te vermelden in EURO.

De tabellen worden behouden, maar de opmerking in de tweede alinea wordt aanvaard.

Bovendien, zullen de bedragen in Euro worden uitgedrukt.

5.1.1. Een bepaalde terughoudendheid tussen de Brusselaars en de Europese instellingen

De Commissie stelt voor om deze titel te schrappen, de alinea's samengebracht onder deze titel te groeperen met deze onder de volgende titel en deze de volgende benaming te geven: **5.1.1. "De Europese instellingen in Brussel"**

Alinea (5.8.) tot (5.10.)

De Commissie stelt een meer positieve visie voor van de relatie tussen de Brusselaars en de Europese instellingen. Zij verwijt de voorgestelde visie de Brusselaars een schuldgevoel te geven. Zij suggereert dat er zou verduidelijkt worden op wat de "wrok" van de bewoners gebaseerd is en stelt voor deze alinea's te vervagen door de volgende tekst:

"Er heeft steeds een zeker wantrouwen bestaan van vele Brusselaars ten aanzien van de impact van de aanwezigheid van de Europese instellingen op de stad. Niettegenstaande zijn talrijke Brusselaars zich bewust van het feit dat ondanks de grote werken op vlak van het vastgoed als van de vervoersinfrastructuren, Europa een troef is voor Brussel. Bovendien integreren zich een toenemend aantal Europeanen in het Brussels socio-cultureel leven en zetten zich in voor hun wijk of hun gemeente, hetgeen de bestaande vooroordelen afzwakt. Er blijft evenwel een belangrijk verwijt: omwille van hun hoge koopkracht worden de Europese ambtenaren ervan beschuldigd aan de oorsprong te liggen van de hausse van de woningmarkt. Een ander verwijt aan het adres van de Europese instellingen is het gebrek aan enthousiasme om hun verantwoordelijkheden te nemen en om te streven naar een kwaliteitsvolle integratie van hun vestiging in de stad in overeenkomst met hetgeen vooropgesteld wordt op Europees vlak. De dialoog die werd aangevangen binnen het opvolgingscomité Bewoners-Europa en meer onlangs de Task-Force Brussel-Europa is bemoedigend.

Amendement verworpen: De oorspronkelijke tekst geeft de Brusselaars geen schuldgevoel. Integendeel, hij wijst op de noodzakelijke verantwoordelijkheid en verantwoordelijkheidsgevoel van de Europese instellingen.

5.1.2. De behoeften van de Europese instellingen

Alinea (5.11.)

De Commissie is verheugd over het contactcomité dat onlangs werd ingevoerd: de Task Force. Zij betreurt dat er geen diepgaande overweging was over de noodzakelijke relatie tussen de gewestelijke overheid en de andere niveau's van de Europese overheid, federaal, gewestelijk of van de gemeenschappen.

Deze algemene opmerking past niet in een hoofdstuk dat uitsluitend over Europa handelt.

Alinea (5.12.)

De Commissie stelt voor deze alinea aan te vullen met de volgende tekst : "**De recente mededeling van de organisatie van alle Europese topconferenties in Brussel, heeft gevolgen op het vlak van de infrastructuur en het grondbeleid, hetgeen nauwgezet zal moeten geëvalueerd worden. Het schijnt noodzakelijk dat de openbare overheid voldoende onthaalinfrastructuur voorziet voor de toekomstige Europese behoeften en een voluntaristisch stedenbouwkundig beleid voert welke de speculatie ontmoedigt op dit vlak.**"

Amendement aanvaard mits wijzigingen.

5.2. Een interculturele stad

De stad wordt hier gezien in functie van de verwachtingen en het leven van de inwoners. De Commissie is bijgevolg van mening dat het logischer zou zijn om deze titel te plaatsen aan het begin van het hoofdstuk namelijk in 5.1. zoals de Regering dit overigens heeft gedaan in de hoofding (zie alinea 5.1.)

De titel 5.2. neemt deze over van de vroegere 5.1. "**Een nationale en internationale hoofdstad**" welke betrekking heeft op de alinea's 5.18 tot 5.26.

Amendement verworpen want akkoord van de Regering over dit punt op 20 februari.

Alinea (5.18.)

De Commissie stelt vast dat deze alinea niet voldoende genuanceerd is daar een zeker aantal echte problemen gebonden aan het intercultureel karakter en die worden vastgesteld op het terrein niet vermeld worden (geweld in de scholen, problemen van uitsluiting enz;).

Alinea (5.19.)

De Commissie meent dat er een meer uitgewerkte inleidende vaststelling moet komen: verduidelijken welke de acties zijn die werden gevoerd om de problemen van de integratie op te lossen, ongeacht of het gaat om acties in de wijken of om programma's van positieve discriminatie en om de huidige toestand weer te geven. Zij stelt voor om een evaluatie te maken van de bijdrage van de gemeentelijke adviescommissies.

5.18 en 5.19: voorstellen verworpen omdat de problemen van geweld, uitsluiting, ... aan bod komen in het breder kader van de sociale problemen.

Alinea (5.20.)

De Commissie wijst op een vertaalprobleem "Quartiers de Vie" moet vertaald worden door "Buitengewone buurten"

5.3. Een belangrijk congrescentrum

alinea(5.28)

De Commissie is van mening dat een culturele en recreatieve omgeving bevorderlijk is voor de "Congres"-functie en niet omgekeerd.

Voorstel verworpen

alinea(5.31)

De Commissie vraagt dat de betekenis van de initialen TIBC voluit geschreven zou worden.

Voorstel aanvaard.

H. 6. EEN AANTREKKELIJKE GROENE STAD VAN DE TWEDE KROON EN EEN STADSCENTRUM . OP ZOEK NAAR EEN EIGEN KARAKTER

alinea (6.1.)

De Commissie suggereert om de tweede zin te vervangen als volgt: "*...het gebrek aan ruimte en de onveiligheid. **De prijs van de woningen heeft een belangrijke impact op de, bevolking maar lijkt ook een doorslaggevende rol te spelen voor de delocalisatie van sommige bewoners van de tweede kroon, die geconfronteerd worden met hoge vastgoedprijzen voor de gegeerde goederen in de periferie, zijnde de eengezinswoning met tuin.***"

Amendement aanvaard mits wijzigingen.

alinea (6.3.)

De Commissie stelt voor om de woorden "*het "voorstad"-product (de periferie en een deel van de tweede kroon) op de Brusselaars, ...*" te vervangen door "*het product **"huis met tuin"** op de Brusselaars, ...*"

Amendement aanvaard.

alinea (6.4.)

De Commissie stelt voor om de tabel te schrappen die bij gebrek aan legendes en uitleg over de methode niet pertinent schijnt.

In de inleiding tot het GewOP is de uitleg toegevoegd.

6.2. Gevoel van onveiligheid en objectieve onveiligheid

De Commissie vraagt om een onderscheid te maken tussen de begrippen "gevoel van onveiligheid" en "objectieve onveiligheid" in Brussel.

Als de witteboordencriminaliteit geïdentificeerd kan worden, stelt de Commissie voor om dat te doen aangezien die niet echt hoort bij het onveiligheidsgevoel.

De twee voorstellen worden verworpen. Wat het eerste betreft maakt de titel een duidelijk onderscheid tussen de twee begrippen.

alinea (6.11.)

De verstrekte gegevens maken het niet mogelijk conclusies te trekken inzake het probleem van het onveiligheidsgevoel in verhouding tot de objectieve onveiligheid in Brussel.

De Commissie preciseert dat er een fijnere analyse van de criminaliteit bestaat (bijv. vaststellingsnota veiligheid), en stelt derhalve voor om dat te vermelden in de vaststelling. Ze vraagt ook dat cijfers zouden vermeld worden .

De Commissie wijst op een nodeloze herhaling uit alinea (6.15) : "het aantal vastgestelde delicten..."

Alinea 6.11 blijft behouden. De vermelde methodologische problemen zijn immers fundamenteel.

-alinea (6.12.)

De Commissie meent dat een "benchmarking" ter zake geen zin heeft omdat de auteurs zelf toegeven dat de methodes voor verwerking en evaluatie van de delicten niet gestandaardiseerd zijn. Zij stelt bijgevolg voor om deze alinea te schrappen, evenals de tabel die erop volgt.

Er wordt rekening gehouden met de opmerking en uitdrukkelijk op gewezen dat de cijfers van de tabel voorzichtig dienen te worden geïnterpreteerd.

alinea (6.15.)

De Commissie stelt voor om de twee laatste kolommen van de tabel "Toestand van de vastgestelde criminaliteit in het BHG in 1998" te schrappen en onderaan de kolom "Aantal delicten per jaar" een **totaal** toe te voegen.

Voorstel verworpen. De twee laatste kolommen van de tabel zijn belangrijk.

alinea (6.16.)

De Commissie stelt voor om aan het eind van de alinea "gebrek aan veiligheid" te vervangen door "onveiligheidsgevoel".

Amendement aanvaard.

6.3 Een (lichtjes) hogere fiscale druk

De Commissie is van mening dat een vergelijking tussen de fiscaliteit van het Gewest en die van de randgemeenten rondom het Gewest intellectueel niet correct is. Inderdaad alle centra van het niveau van een hoofdstad bieden diensten aan de hele bevolking die woont in de invloedssfeer van de hoofdstad. Dit is bijzonder het geval voor Brussel in haar institutionele context. De Commissie stelt ook voor om titel 6.3 te vervangen door "De Fiscaliteit in het Gewest".

Voorstel verworpen, maar oorspronkelijke titel gewijzigd.

alinea (6.20.)

De Commissie stelt voor om de tekst van deze alinea te vervangen door hetgeen volgt : "Net als in andere steden van vergelijkbare omvang, is de fiscale druk (OV en PB) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest groter dan in de periferie. Dat structurele verschil heeft te maken met de zware kosten van de dienstverlening van de grootstad, die ook betrekking heeft op de bewoners van de periferie. Dit vormt een belangrijke beperking die doorweegt op het Gewest in het concurrerende kader"

inzake de lokalisatie van bewoners en ondernemingen."

Amendement aanvaard.

alinea (6.27.)

De Commissie vindt deze alinea onduidelijk. Ze zou graag de tekst kennen van de ordonnantie die er vermeld wordt.

Wachten op KV

6.3.3. Kantoren

alinea (6.29.)

Terwijl de prijzen van de kantoren relatief laag liggen in Brussel, stelt de Commissie vast dat een aantal belastingen het positieve verschil voor kantoren ten opzichte van andere Europese steden voor een stuk teniet doet. Tevens stelt de Commissie aan de Regering voor om in deze alinea de lijst toe te voegen van de gemeentelijke en gewestelijke belastingen die van toepassing zijn op de uitbating van kantoren.

Voorstel verworpen want buiten context: het gaat niet om een vergelijking met andere Europese steden, maar wel met de rand.

H. 7. BETERE KWALITEIT VAN HET STADSMILIEU

alinea (7.2.)

De Commissie heeft haar bedenkingen bij de bewering : *"Uit het onderzoek bij de bevolking blijkt dat de inwoners aanvoelen dat dit fenomeen [de brusselisering] nu tot het verleden behoort, ook al hebben de nieuwe projecten de sporen van de stedenbouwkundige catastrofes uit de jaren '60 en '70 nog niet uitgewist".*

Anderzijds wil de Commissie enkele wijzigingen aanbrengen in de tekst :

- het woord "**bruxellisation**" (brusselisering) in de Franse tekst met een kleine letter schrijven in plaats van met een hoofdletter.
- na de tweede zin "*de jaren '60 en '70 nog niet uitgewist.*" schrijven : **We zien bemoedigende indicatoren**, en dan verder in de tekst : "... stadsvernieuwing: programma's voor woningrenovatie, **de vermindering van het aantal stadskankers in bepaalde wijken, de toename van de middelen die worden ingezet voor de herwaardering van de wijken tot 1,5 miljard per jaar, de verdrievoudiging van de subsidies voor de renovatie van het erfgoed, de toename van 300 tot ongeveer 1200 beschermde goederen tussen 1989 en 1999, een betere bescherming van de woonfunctie op het vlak van de reglementaire grondbestemmingen..... de uitvoering van de eerste stukken van de "Stadswandelingen", de vernieuwing van een aantal prioritaire structurele ruimten in hun geheel.**

In diezelfde alinea wijst de Commissie op twee vertaalproblemen : "*habitat*" zou moeten vertaald worden door **woonfunctie**. "*Fonction de séjour*" zou moeten vertaald worden als **verblijfsfunctie**. De Commissie zou graag hebben dat die term in een voetnoot wordt uitgelegd.

Amendement aanvaard, mits een wijziging

alinea (7.3.)

De Commissie stelt voor om de tekst als volgt te wijzigen : "... *verschillende initiatieven zoals renovatieprogramma's van huizenblokken ...*"

De Commissie zou het ook gepast vinden om een overzichtstabel van de woningen toe te voegen, aangevuld met cijfermateriaal.

Amendement aanvaard

alinea (7.4.)

De Commissie stelt voor om het laatste streepje als volgt aan te vullen : "**- oprichting van de plaatselijke commissies voor geïntegreerde ontwikkeling (PCIO).**"

De Commissie stelt tevens voor om aan deze alinea een streepje toe te voegen over het sociale luik van de wijkcontracten waarin de maatregelen ter bevordering van de sociale cohesie worden gepreciseerd.

Amendement aanvaard, mits wijziging.

alinea (7.7.)

De Commissie vindt de verwijzing naar Barcelona en Lyon inopportuun; de inrichting van de openbare ruimten in die steden ging immers niet systematisch gepaard met een vernieuwing van de bebouwing.

Derhalve stelt ze voor om de tweede zin te vervangen door de volgende tekst : "**Het Brusselse beleid heeft laattijdig aandacht besteed aan de vernieuwing van de openbare ruimte, daar waar er nood is aan een gezamenlijk beleid inzake de vernieuwing van de bebouwing en van de openbare ruimte.**"

Amendement verworpen, maar oorspronkelijke tekst gewijzigd om er rekening mee te houden.

alinea (7.8.)

De Commissie stelt voor om "*in steden als Manchester of Berlijn*" te vervangen door : "**in de meeste grote Europese steden**" en het woord "**grond**" in te lassen voor het woord "*instrumenten*".

Amendement aanvaard, maar de steden Berlijn en Manchester worden als voorbeeld aangehaald. Het woord "grond" zal niet worden ingelast omdat het reeds in de tekst voorkomt.

alinea (7.10.)

De Commissie stelt voor om de tekst als volgt te wijzigen : "... *de vraag naar woningen toeneemt, rekening houdend met diverse kenmerken van het stedelijk milieu.*"

Amendement verworpen omdat de oorspronkelijke veel nauwkeuriger is.

alinea (7.22.)

Daar er overzichten van het woningenpark en van de huur bestonden, stelt de Commissie voor om het woord "**permanente**" in te voegen voor "*instrumenten*".

Amendement aanvaard.

alinea (7.27.)

De Commissie vraagt om de cijfers te actualiseren met recentere gegevens (zie persconferentie van de GOMB), en met name " (1000 woningen verkocht aan particulieren)". Ze vraagt dat de periode zou worden gepreciseerd waarvoor de cijfers worden opgegeven (1990-2000 ?).

Opmerking aanvaard en tekst in die zin geamendeerd.

alinea (7.28.)

De Commissie wijst erop dat de legendes van de twee kaarten over de concentratie van de renovatieoperaties in het centrum en de eerste kroon van Brussel volkomen onleesbaar zijn.

Opmerking aanvaard, de leesbaarheid van de kaarten zal worden verbeterd.

alinea (7.32.)

De Commissie vindt dat deze alinea vervolledigd moet worden door onder meer te preciseren welke de interventie-instrumenten zijn.

De instrumenten voor de interventie worden verduidelijkt in de inleiding tot het GewOP.

alinea (7.42.)

De vergelijking geeft niet aan hoe de verschillende gemiddelde kosten al dan niet gunstig is voor Brussel. De Commissie stelt eveneens voor om de tweede zin van deze alinea als volgt aan te passen : **"De gemiddelde bouw-/renovatiekosten liggen in Brussel hoger dan de gemiddelde verkoopprijzen voor middenklassewoningen, en dat zowel voor nieuwe als voor oude woningen."De residentiële investering is slechts rendabel in bepaalde segmenten van de markt (woningen met een verkoopprijs boven het gemiddelde) en in bepaalde delen van het gewestelijk grondgebied die borg staan voor een onroerende meerwaarde (tweede kroon). Deze situatie dreigt het verval in de hand te werken van een belangrijk gedeelte van de bebouwing.**

De vernieuwing van het park van middenklassewoningen berust dus hoofdzakelijk op de investering van particulieren en de overheidsinterventie in het kader van een matiging van de aankoop- en huurprijzen van de middenklassewoningen.

Dit geringe verschil is evenwel gunstig voor het behoud van een bevolking met middelhoge inkomens op het gewestelijk grondgebied evenals voor de versterking van de tendens tot terugkeer naar de stad.

Amendement goedgekeurd mits wijzigingen.

Alinea (7.44)

De Commissie stelt voor om het einde van de eerste zin als volgt te verduidelijken : **"...en in een sociaal luik dat gericht op het verstevigen van de sociale cohesie in de wijk, tewerkstellings- en opleidingsprojecten en de herhuisvesting van bewoners."**

Amendement aanvaard en geïntegreerd in het tweede deel van de tweede zin.

alinea (7.51.)

De Commissie wenst een verwijzing naar een voetnoot voor de uitdrukking : « *post-moderne culturele tendens* ».

Om elk misverstand te vermijden zal "tendens" "postmoderne cultuur" vervangen.

alinea (7.60.)

De Commissie stelt voor om de laatste zin als volgt aan te vullen : "als men in de desbetreffende wijken niet zorgt voor toereikende bewoonbaarheidsomstandigheden".

Amendement aanvaard mits wijziging.

alinea (7.61.)

De Commissie stelt voor om de laatste zin als volgt aan te passen : "door in die wijken te zorgen voor toereikende bewoonbaarheidsomstandigheden ..." na "Stedelijke wijken zullen niettemin moeten worden ontwikkeld.

Amendement verworpen wegens overtollig in verhouding tot wat vooraf gaat.

7.5. De vernieuwing van de openbare ruimte

alinea (7.73.)

De Commissie vindt dat de tekst niet de vaststelling weergeeft die men kan halen uit de diverse evaluaties en dringt niet aan op de echte prioriteiten die er kunnen uit voortvloeien.

Derhalve stelt ze voor om de tekst te vervangen door : "Daarentegen werden verscheidene doelstellingen van het eerste GewOP nog niet in voldoende mate gerealiseerd :

- de specialisatie van de wegen en meer bepaald de ontrading van het transitverkeer in de woonwijken,
- de beheersing van het parkeren en meer bepaald de ontrading van het langparkeren op de weg, de bescherming van de parkeergelegenheid voor de buurtbewoners, de aanpassing van de parkeertarieven ter financiering van het mobiliteitsbeleid,

Deze tekortkomingen zijn nefast voor de bewoonbaarheid van de wijken, in de eerste plaats in de Vijfhoek en de eerste kroon."

Amendement aanvaard, niet om te vervangen, maar om de oorspronkelijke tekst te vervolledigen.

alinea (7.77.)

De Commissie vindt de tekst van deze alinea onduidelijk, en stelt derhalve voor deze als volgt te herformuleren : "Zowel op het niveau van de gemeenten als van het samenwerkingsakkoord is er een tekort aan administratief en technisch personeel voor het beheer van de projecten en hun degelijke integratie in het stadsweefsel."

Amendement aanvaard, niet om te vervangen, maar om de oorspronkelijke tekst te vervolledigen.

alinea (7.78)

De Commissie is van oordeel dat de tekst van deze alinea onduidelijk is en stelt derhalve voor deze als volgt te herformuleren : "Er is weliswaar een gevoelige verbetering van de kwaliteit van de openbare ruimten van het gewest merkbaar dankzij de belangrijke investeringen van het Gewest en de Federale Staat, maar men dient ook vast te stellen dat de investeringen van de gemeenten nog ontoereikend zijn om het jarenlange structurele tekort aan investeringen in de openbare ruimte te

compenseren.

Overigens gebeurt de lokalisatie van de investeringen te weinig op grond van een planning die erop gericht is de bestaande dualisering tussen de wijken terug te dringen, vooral in de eerste kroon en de Vijfhoek."

Amendement aanvaard, met uitzondering van de 2de alinea.

7.6. Het behoud van het erfgoed

De Commissie betreurt dat de benadering van het hoofdstuk "Erfgoed" louter punctueel, statisch is : het schenkt niet voldoende aandacht aan het probleem van het onderhoud en de opwaardering van het erfgoed, noch op de problematiek van het wedergebruik van de beschermde gebouwen.

Deze materie wordt in de Krachtlijnen verder uitgewerkt. _

H 8. MILIEU EN ENERGIE

Zoals voor de titel inzake het behoud van het erfgoed, betreurt de Commissie dat het hoofdstuk zich beperkt tot ene statische beschrijving van de acties die gevoerd worden zonder er een evaluatie van te maken.

alinea (8.2.)

De Commissie stelt voor om de tweede zin te schrappen, wegens het weinig expliciete karakter van de gewestelijke implicatie op fiscaal vlak: "...op voorwaarde dat dit geen invloed heeft op de fiscale situatie". Men moet dus lezen : "*Vanuit deze optiek lijkt de bevolking bereid om een aantal restricties van het autoverkeer in Brussel te aanvaarden*".

Amendement aanvaard. Wat de initiatieven betreft om de bevolking te overtuigen deze beperkingen te aanvaarden, deze zullen aan bod komen in de krachtlijnen.

alinea (8.4.)

De Commissie wenst dat de aanduidingen rond de sectorgrafiek in het Frans en het Nederlands zouden worden gezet.

Amendement aanvaard

alinea (8.14.)

De Commissie vindt dat de alinea moet worden aangevuld met "De vertraging in de inwerkingstelling van het tweede zuiveringsstation ten opzichte van de termijnen die werden opgelegd door de Europese richtlijnen, is te wijten aan het feit dat de federale overheid geen actie heeft ondernomen voor de bevoegdheid naar gewestelijk niveau werd verschoven."

Wegens het ontbreken van een akkoord over de tekst, is tijdens de interkabinettenvergadering als enige consensus beslist het amendement te verwerpen.

alinea (8.19.)

Daar het eerste GewOP tamelijk precies is op dit vlak, vraagt de Commissie om de alinea aan te vullen met een balans van de realisaties (stormbekkens, hoofdpijpen...).

De tekst van de inleiding is vervolledigd.

alinea (8.21.)

De Commissie wenst een balans van recentere gegevens evenals een evolutiebalans, die ze graag vergeleken zou zien met de normen.

Verbetering van de inleiding op basis van de gegevens van 1998.

alinea (8.22.)

De Commissie wijst er evenwel op dat meerdere verontreinigende stoffen in verband met het autoverkeer een dalende tendens vertoont. Ze preciseert eveneens dat de voetnoot alleen maar dalingen van de vervuilende stoffen aangeeft, daar waar deze de zin moet illustreren: "...kunnen we stellen dat de uitstoot van de belangrijkste vervuilende stoffen gestegen is" gaat het dan om een stijging of een afname van de uitstoot voor de belangrijkste vervuilende stoffen?

De inleiding is gewijzigd om aan de gestelde vraag te beantwoorden.

De Commissie stelt voor als volgt te verduidelijken: "**Overigens stelt het Observatorium voor de Luchtkwaliteit vast dat de doelstellingen inzake CO2-uitstoot, het belangrijkste broeikasgas, niet kunnen gehaald worden tenzij een zeer zware omschakeling van het energiebeleid wordt doorgevoerd**"

Amendement verworpen, want dit is eenkrachtlijn.

alinea (8.24.)

De Commissie stelt voor om aan het eind van deze alinea de volgende tekst toe te voegen: "**Het Observatorium voor de Luchtkwaliteit stelt vast dat het respecteren van die normen in Brussel absoluut niet gegarandeerd is gezien het intense verkeer, zeker niet voor de PM10-deeltjes.**"

Amendement aanvaard mits wijziging.

alinea (8.35.)

De Commissie stelt voor om de laatste zin aan te vullen als volgt : "**behalve dan voor wat de NOX-uitstoot betreft**" (volgens een studie van het BIM).

Amendement aanvaard

alinea (8.36.)

De Commissie stelt voor om de woorden "**voor hergebruik**" toe te voegen na "recyclage".

Amendement aanvaard.

alinea (8.38.)

De Commissie stelt voor om aan het eind van deze paragraaf toe te voegen : "**maar bereikt evenwel nog niet de streefcijfers die door het plan vooropgesteld zijn**". Ze stelt tevens voor om in de tabel een kolom "**Streefdoel**" toe te voegen die het mogelijk zou maken het behaalde prestatieniveau te visualiseren.

Onmogelijk om deze opmerking te beantwoorden. Als de cijfers van de vuilophaling bestaan, kunnen zij niet worden vergeleken met de cijfers van de recyclage die doelstellingen zijn voor 2002.

H 9. ZEER GOEDE INTERNATIONALE BEREIKBAARHEID ... MAAR EEN ONVOLDENDE MOBILITEIT ROND EN IN DE STAD

alinea (9.3.)

De Commissie stelt voor om aan het eind van de 1^e alinea toe te voegen : **'Maar zo'n samenwerking lijkt moeilijk te bewerkstelligen : verscheidene gemeenten hebben in hun GemOP geen rekening gehouden met de specialisatie van de wegen of die zonder overleg gewijzigd; het GEN-dossier vordert zeer moeizaam...'**

Amendement aanvaard

alinea (9.14.)

In de Franse tekst dient het woord « suivant » in het tweede puntje te worden verbeterd.

Amendement aanvaard

alinea (9.25.)

De Commissie vraagt om de tweede zin als volgt aan te vullen : **" en van de ring."**

Amendement aanvaard

alinea (9.26.)

De Commissie stelt voor om de eerste zin van deze alinea in de Franse tekst te herzien omdat ze die niet erg duidelijk vindt : "... les Bruxellois dopés par leur taux de motorisation, ont tendance à occuper les créneaux ainsi libérés.". Wat wordt er bedoeld met "dopés" en over welke "créneaux" gaat het precies ?

Bovendien stelt de Commissie zich vragen bij deze alinea. Ze stelt namelijk vast dat er gepoogd wordt een onderscheid te maken tussen pendelaars en Brusselaars, maar dat onderscheid is niet duidelijk.

Bovendien wijst de Commissie op incoherenties met het rapport van Stratec dat genuanceerder was.

Er is niet echt sprake van incoherentie, maar wel van verschillende interpretaties.

9.4. Prestaties van het openbaar vervoer

alinea (9.30)

De subtitel van de tabel moet als volgt worden gewijzigd: "**Maar lager dan in sommige grote steden**".

Amendement aanvaard

9.5. Parkeerbeleid

alinea (9.34.)

De Commissie stelt voor om deze alinea aan te vullen met : **"Er moet een globaal antwoord worden gegeven op het excuus van het gebrek aan ijver inzake de repressie van het verkeerd parkeren : er wordt een PV opgemaakt door een gemeentelijke politieagent, maar de eventuele boete moet uiteindelijk worden**

betaald aan de federale staat."

Amendement verworpen. Dit probleem komt aan bod in het hoofdstuk "Justitie"

alinea (9.35.)

De Commissie wenst de aandacht van de Regering te vestigen op een probleem dat niet wordt aangehaald in de vaststelling: het parkeren in private en openbare gebouwen. De Commissie stelt immers vast dat geen enkel hoofdstuk het heeft over het parkeren buiten de weg, terwijl het eerste GewOP en het Iris-plan pleitten voor een aantal parkeerplaatsen op grond van de activiteit en de lokalisatie.

De Commissie stelt voor om dit probleem aan te halen door te verwijzen naar studies, als die bestaan, te meer omdat het Gewest bevoegd is in die materie.

Er wordt met deze opmerking rekening gehouden in de krachtlijnen.

alinea (9.36.)

De Commissie stelt voor om na "Oudergem" op het eind van de alinea ook "Etterbeek" toe te voegen.

Opmerking aanvaard.

Het parkeren in de handelskernen wordt niet aangesneden in de vaststelling. Derhalve stelt de Commissie voor om een alinea toe te voegen (9.36 bis).

"alinea (9.36. bis)

De parkeerbehoeften in de handelskernen zouden, gezien hun (lokale of supraregionale) functie en de bestaande infrastructuur inzake parkings en openbaar vervoer, beter gekend moeten zijn en geanalyseerd moeten worden."

Amendement verworpen want het eerder om een krachtlijn.

alinea (9.37.)

In de laatste zin van deze alinea moet staan : "***Het gebrek aan regelmaat blijkt trouwens een vrij negatief effect te hebben,***" in plaats van "De regelmaat blijkt....".

Amendement aanvaard

alinea (9.42.)

De Commissie wijst erop dat deze alinea hetzelfde zegt als alinea (9.41) - laatste regel, en dat die zin dus moet worden geschrapt.

Amendement aanvaard

Tenslotte betreurt de Commissie dat de vaststelling niets zegt over verscheidene belangrijke thema's met betrekking tot de mobiliteit :

- het goederenvervoer,
- de taxi's,
- de fietsroutes,
- de personen met beperkte mobiliteit en
- de wandelroutes

De verschillende thema's komen ruimer aan bod in de inleiding tot het GewOP

H 10. WERKELIJKE TROEVEN... VOOR EEN BETERE PROMOTIE

Voorwoord

De Commissie stelt voor om de alinea's (10.1.), (10.2.) en (10.4) over te dragen naar het niveau van het ontwerp van GewOP. Het gaat namelijk om algemene beschouwingen die de ontwikkeling van een beleid impliceren.

Opmerking verworpen: "De ontwikkeling van een beleid" behoort tot de krachtlijnen.

10.1.1. De promotie van Brussel

alinea (10.7.)

De Commissie stelt voor om de eerste zin als volgt te wijzigen : "*De "assisen voor toerisme te Brussel", die in 1994 werden georganiseerd, bogen zich over de problematiek van het imago van Brussel....*"

Amendement aanvaard

10.1.2. Brussel gezien door de Belgen en de bewoners van vreemde oorsprong

alinea (10.14.)

De Commissie stelt zich vragen bij de geldigheid van een onderzoek dat werd uitgevoerd enkel bij de bezoekers van één tentoonstelling.

Er komt een toevoeging in de tekst om rekening te houden met de eerste opmerking.

Bovendien vindt ze dat de titel van de eerste tabel elliptisch en onjuist is ten opzichte van de Brusselse realiteit. Derhalve stelt ze voor om de twee tabellen te groeperen onder de tweede titel : "*Een onmiskenaar cultureel potentieel, maar geen opwaardering*" en de subtitel "*waarneming van een erfgoed in verval*" te schrappen.

Amendement aanvaard

10.2. Toeristische, culturele aantrekkingskracht en vrijetijdsbesteding

De Commissie stelt voor om de titel als volgt te wijzigen : "*Toeristische, culturele, recreatieve en commerciële aantrekkingskracht.*"

De Commissie stelt voor om de alinea's onder titel 10.3 op te nemen onder titel 10.2.

alinea (10.19.)

De Commissie stelt voor om aan de laatste zin van deze alinea, na "stadstoerisme," "*en voor de opwaardering van de handelskernen,...*" toe te voegen.

De amendementen worden verworpen. Het commerciële hoofdstuk komt immers specifiek aan bod in de oorspronkelijke tekst, in het hoofdstuk 10.3 "De handel in het hypercentrum versterken".

10.2.2. Het erfgoed

alinea (10.20.)

De Commissie stelt voor om de alinea als volgt te herformuleren : "**De voorbije jaren maakte het Brussels architecturaal erfgoed, dat enorm te lijden gehad heeft onder het "verbrusselingsproces", het voorwerp uit van een grote inspanning inzake sensibilisering, zowel vanwege de openbare sector als vanwege de verenigingen (open monumentendagen, themabezoeken, publicaties...). Om te kunnen bijdragen tot een verbetering van het imago van de stad moet die sensibilisering het heterogene historische stedenbouwkundige karakter van Brussel, dat nog wordt versterkt door de vernielingen, overschrijden en er zelfs op inspelen.**"

Het amendement wordt aanvaard, niet als vervanging, maar als toevoeging bij de oorspronkelijke tekst.

alinea (10.23.)

De Commissie stelt voor om de eerste zin van deze alinea als volgt te wijzigen : "**Het is evident dat de kwaliteit van de bouw, "de coherentie van de architecturale gehelen" en de diversiteit van de stijlen die men in Brussel aantreft, allemaal bijdragen tot de aantrekkingskracht van de stad..**"

Amendement aanvaard

alinea (10.24.)

De Commissie stelt voor om in de eerste zin, na de woorden "gebrek aan overheidssteun" de volgende woorden te schrappen : "**goedkope toegangkaartjes**".

Ze stelt tevens voor om na de woorden "gebrek aan financiële middelen" het volgende toe te voegen : "**..., en in het bijzonder de grote federale musea, ook al programmeerde de federale overheid ter gelegenheid van Brussel 2000 diverse investeringen voor hun vernieuwing**".

De Commissie zou eveneens de woorden "gebrek aan overheidssteun" graag vervangen zien door "**te geringe overheidsinvesteringen (onvoldoende werkingsmiddelen en personeel)**".

De amendementen worden aanvaard.

alinea (10.25.)

De Commissie is verbaasd over het feit dat niets wordt gezegd over infrastructuren zoals Vorst Nationaal, de Heizel en andere middelgrote zalen zoals de Hallen van Schaarbeek, evenals tal van culturele centra, ...

Ze is van mening dat deze onvolledige inventaris niet de rijkdom van het Brussels Gewest inzake culturele infrastructuur weerspiegelt.

De tekst wordt geamendeerd om rekening te houden met de opmerking.

10.2.4. Culturele infrastructuur in de buurt

alinea (10.33.)

Volgens de Commissie miskent deze alinea de werkelijke situatie. Zij stelt voor het volgende in te lassen : "**De meeste gemeenten hebben culturele centra en bibliotheken. De Brusselse universiteiten spelen ook een belangrijke rol in het kader van de culturele activiteiten.**" Derhalve stelt de Commissie voor om de vaststelling aan te passen, rekening houdend met deze preciseringen.

Amendement verworpen

Titel 10.3. wordt een subtitel :

"10.2.5. De handel in het hypercentrum versterken"

amendement verworpen – zie hoger

alinea (10.35.)

De Commissie stelt voor om na het woord "gevoel van onveiligheid" en "objectieve onveiligheid" Vijfhoek" in de laatste zin als volgt te herformuleren "**en de kernen in de buurt die een groot gedeelte van de bevolking in deze zone aantrekken.**".

Amendement aanvaard

10.3. Een tekort aan grote toekomstprojecten

Het voorstel om de titels om te verwisselen wordt verworpen.

De Commissie stelt vast dat in dit hoofdstuk de tekst weinig nauwkeurig is in de besluiten die zij trekt uit de vaststelling en de vergelijkingen die werden gemaakt. Zij stelt daarom voor om deze titel en alle alinea's van (10.38) tot (10.45) onder deze titel te wijzigen als volgt :

"10.3. Eminente projecten of geïntegreerde projecten ?

alinea (10.38.)

Kenmerkend voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de moeilijkheid waarmee het zijn stuwende krachten weet te mobiliseren voor projecten, die toch belangrijke ontwikkelingsfactoren vormen.

alinea (10.39.)

De analyse van een aantal buitenlandse voorbeelden toont aan dat dergelijke mobiliserende projecten, ook al berusten ze op diverse dynamieken en schalen inzake stadsvernieuwing, een paar belangrijke punten gemeen hebben, zoals de opwaardering van het imago van de stad, de bewerkstelling van een partnerschap tussen privé-sector en openbare sector en een stimulerend effect op de stadsvernieuwing.

alinea (10.40.)

De factoren voor het welslagen van deze projecten zijn moeilijk te verwezenlijken in Brussel, wegens de talrijke bevoegdheidsniveaus, de moeilijkheid om middelen in

te zetten via een adequate begrotingsplanning, de weinig overtuigende partnershipverbanden tussen privé-actoren en de overheid en het geringe mecenaat, met name op cultureel vlak.

Alinea (10.41.)

Brussel 2000 heeft een nieuwe dynamiek gegeven aan een aantal initiatieven inzake de vernieuwing van de openbare ruimte en de culturele infrastructuur. In totaal is daarvoor 8 miljard BEF geïnvesteerd. De grote evenementen (openingsdagen, Zinneke Parade, tentoonstelling van tapijten van de Spaanse Kroon, het Bal moderne, de Grote Carrousel van de Zavel, "Estivales théâtrales"...) telden meer dan 600.000 bezoekers. De driehonderd projecten van het Programma van Brussel 2000 werden bezocht door bijna 1 miljoen personen.

"Als men echter de vergelijking maakt met Antwerpen 1993, dan heeft Brussel 2000 niet echt de dynamiek inzake stadsvernieuwing teweeggebracht die men ervan kon verwachten, en dat om de hoger vermelde redenen." Het succes van de Zinneke Parade en de politieke uitspraken die daarop volgden (steun voor een tweejaarlijkse herhaling van het evenement) **"lijkt te wijzen op de wil om een Brusselse identiteit te bevestigen."**

alinea (10.42)

de positieve voorbeelden van grote projecten in het buitenland tonen aan dat ze allemaal gemeen hebben dat ze diverse sectorale initiatieven bundelen. Van die integratie is vaak geen sprake in Brussel."

De Commissie stelt voor om hier de tabel "tekort aan geïntegreerde projecten in het BHG" in te voegen.

alinea (10.43.)

De vaststelling van de moeilijkheid om de stuwende krachten van het Gewest te mobiliseren rond grote projecten moet ertoe leiden dat men in de toekomst de uitwerking van duurzame geïntegreerde projecten gaat overwegen (op sociaal, ecologisch en economisch vlak) die zowel bij de bewoners als bij de bezoekers van de stad op bijval kunnen rekenen en die bijdragen tot de verbetering van het imago van Brussel dankzij een gepaste inspanning tot opwaardering."

Alle amendementen worden mits enkele wijzigingen aanvaard.

HFSTK. 11. CONCLUSIES

De Commissie stelt voor om dit hoofdstuk te schrappen.

Er is een paragraaf aan gewijd in het voorwoord bij punt 1.6

Opmerking aanvaard : het hoofdstuk 11 « conclusies » zal als inleidend hoofdstuk fungeren van het document "krachtlijnen van het stadsproject".